

# Der Polizeipräsident von Berlin

Abteilung I.

Tageb.-Nr. I. 5 P. 28. 29.

Bei Antwort wird um Angabe dieser Tagebuchnummer gebeten.

Berlin-Schöneberg, den 3. 5. 1929.  
Gothaer Straße 19.

An

Herrn Dr. phil. Leo Feilard,

in Bln. - Wilm.

Prinz Regentenstr.

str. 95  
10. 5. 29.

Es wird Ihnen hierdurch bestätigt, daß Sie unter Einreichung von Legitimationspapieren beim Polizeipräsidium Berlin einen Einbürgerungsantrag gestellt haben.

Die Bearbeitung wird in Befolgung der gesetzlichen Vorschriften mehrere Monate dauern. Rückfragen nach dem Stand der Angelegenheit erübrigen sich daher.

Nur in **Ausnahmefällen** sind **dringende** mündliche Nachfragen in der Zeit von ~~10-12~~ <sup>11-13</sup> Uhr vormittags im Zimmer 202 des Polizeidienstgebäudes Berlin-Schöneberg, Gothaer Straße 19, unter Vorlegung dieser Benachrichtigung gestattet. (außer Komm. b. v.)

*Das Einw. Ges. ist vollst. - abgem. - f. u. m. v. anzufragen.*

J. A.

gez. H. Ackermann

Beglaubigt.

W. W. W.

Kanzlei- Dr. K.



*Handwritten note: Handwritten note in German regarding the application process, mentioning 'Einw. Ges.' and 'Antrag'.*



99/1924

# KIVONAT

a budapesti VI-VII kerületi református egyház kereszteleési anyakönyvéből.

Kötet: II Szakas

Lap: 14

Ezer kilencvenhárminchúszedik év július hó második napján



Folyószám	Éve és napja		A szülőtt					A szülő		A keresztyák és anyák neve, polgári állása, lakhelye	Szülélszno neve	Keresz-telő lelkész	Jegyzetek
	a születésnek	a kereszteleésnek	neve		neme		törvényes	törv.-telen	lakhelye, utca, házsám				
	fiu	leány	fiu	leány									
353	1898 febr. 11	1919 júl 24	Leó	-	-	-	-	-	Szilvia Lajos Fida Terka	Budapest Jász 33/6	Károly- evér	Korai Emil	

hivatalos pecséttel megerősítve kiadta

Budapest

1924-ik év

július

hava

második

napján



*Miskolc*  
református lelkipásztor



# Alexander Somlyó

gerichtl. vereidigter Dolmetscher und Übersetzer  
der ungarischen Sprache

im Bezirk des Preuß. Kammergerichts  
für die Gerichte und Notare  
sowie für die **Standesämter** des Stadtkreises Berlin  
und des Regierungsbezirks Potsdam

Telefon: B 5 Barbarossa 8242

Berlin W. 30, den 5. Dezember 1929.  
Neue Winterfeldtstraße 36

Beglaubigte Uebersetzung aus dem Ungarischen:

Kgl. Ungar. Minister des Innern.

Nr. 32674-1929.

II.

Staatsangehörigkeits-Zeugnis.

Auf Grund der mir zur Verfügung stehenden amtlichen Akten bescheinige ich hiermit, dass der in der Residenzhauptstadt Budapest im Jahre 1898 geborene Dr. L e o S z i l á r d , wohnhaft in Berlin, nach Budapest zuständiger ungarischer Staatsangehöriger ist.

Budapest, den 13. Juli 1929. Im Auftrage des Ministers: gez. Unterschrift unleserlich, Ministerialsekretär. (Siegel): Königlich Ungarisches Ministerium des Innern. -

Ich bescheinige auf den von mir ein für allemal geleisteten Dolmetschereid, dass diese Übersetzung mit dem Inhalte der angehefteten in der ungarischen Sprache abgefassten Urschrift übereinstimmt



*Alexander Somlyó*

Gerichtl. vereid. Dolmetscher und Übersetzer  
der ungarischen Sprache im Bezirk des Kammergerichts



*M. kir. belügyminiszter*

32674-1929 szám

II.



*Állampolgársági bizonyítvány.*



A rendelkezésemre álló hiteles adatok alapján bizonyítom, hogy a Budapest székesfővárosban az 1898. évben született dr. Szilárd Leó berlini lakos, budapesti illetőségű magyar állampolgár.-

Budapest, 1929. július 13.

A miniszter rendeletéből:

miniszteri titkár.-

